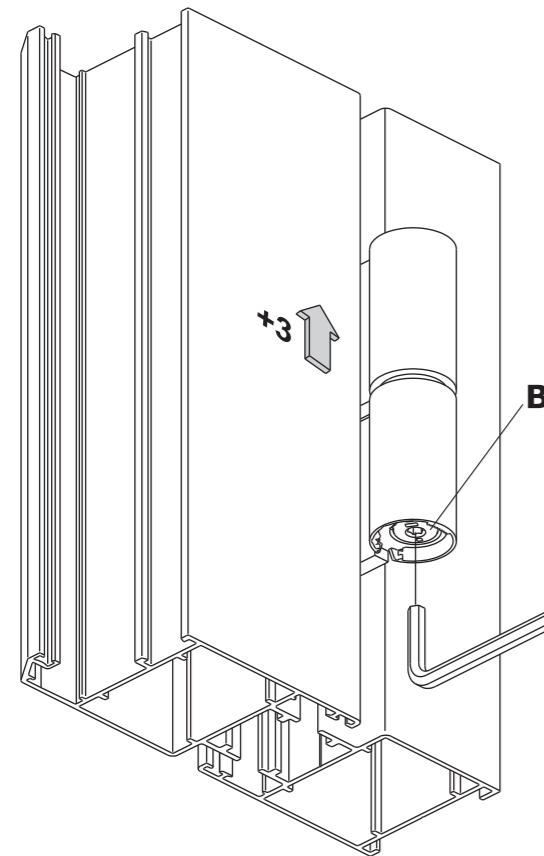


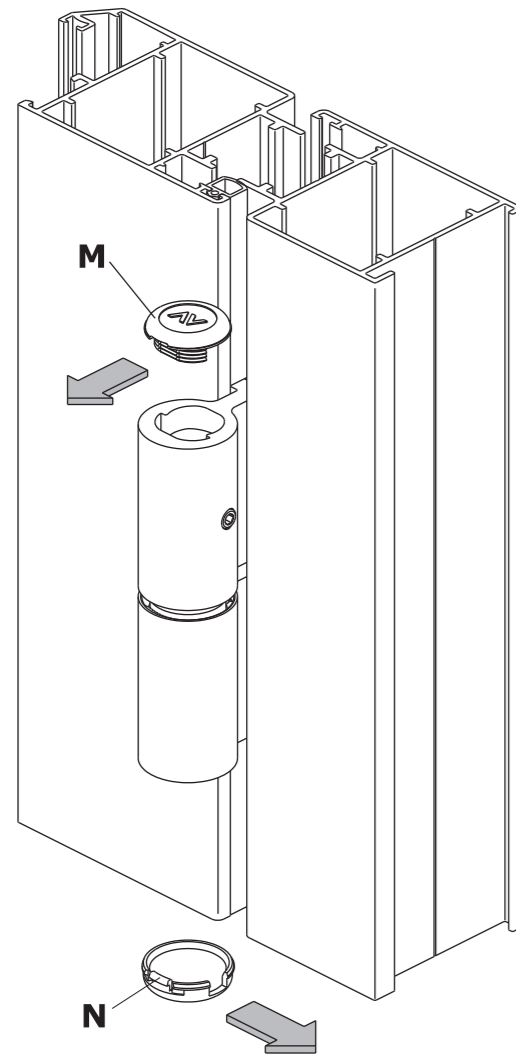
6



REGOLAZIONE IN ALTEZZA (-0/+3 mm)
Inserire nel grano **B** una chiave a brugola da 4 mm ed eseguire la regolazione voluta.

REGLAGE VERTICAL (-0/+3 mm)
Introduire dans la vis-pointeau **B** une clé six pans de 4 mm et effectuer le réglage désiré.

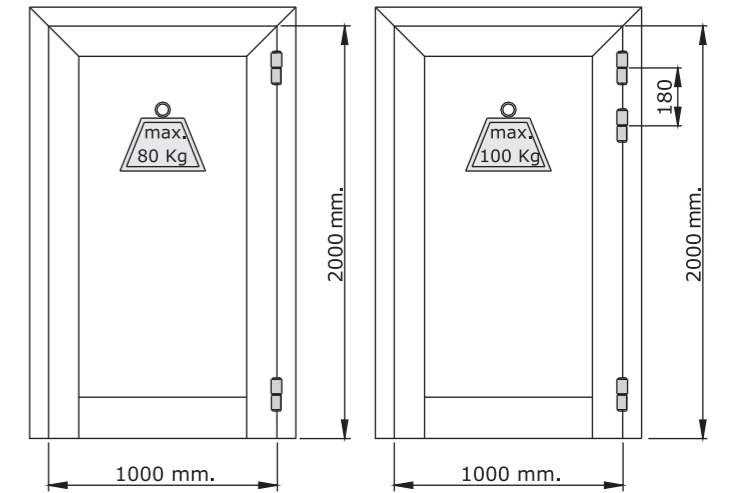
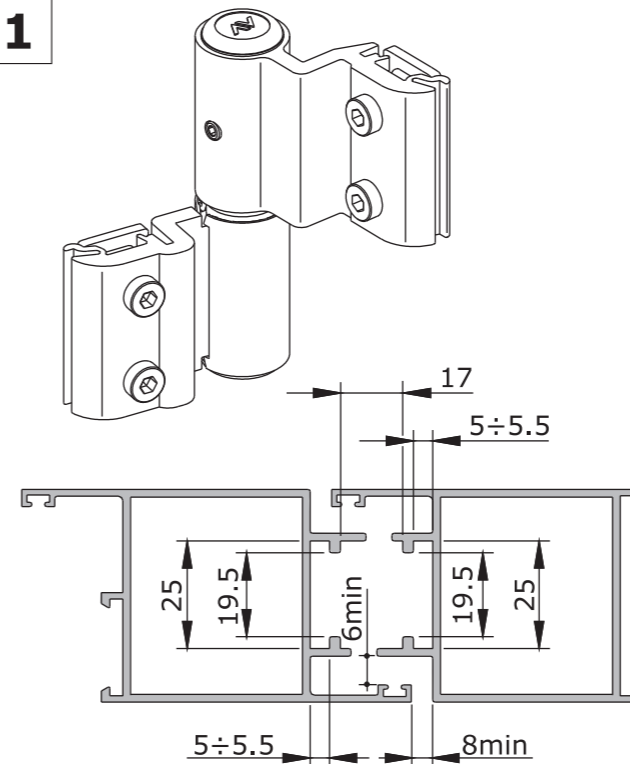
7



MONTAGGIO DEI TAPPI
Inserire i tappi superiore **M** e inferiore **N** come indicato in figura.
NOTE: La tacca dei tappi eccentrici **M-N** deve essere rivolta come indicato dalle frecce.

MONTAGE DES BOUCHONS
Introduire les bouchons supérieur **M** et inférieur **N**, comme indiqué sur le dessin.
NOTES: Le méplat des bouchons excentriques **M-N** doit être orienté comme indiqué par la flèche.

1



2

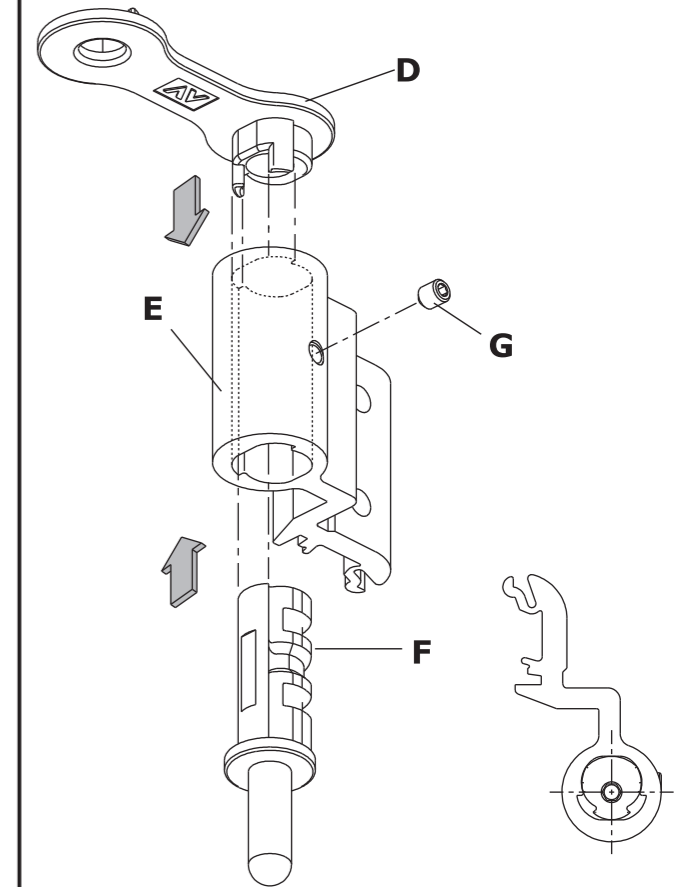
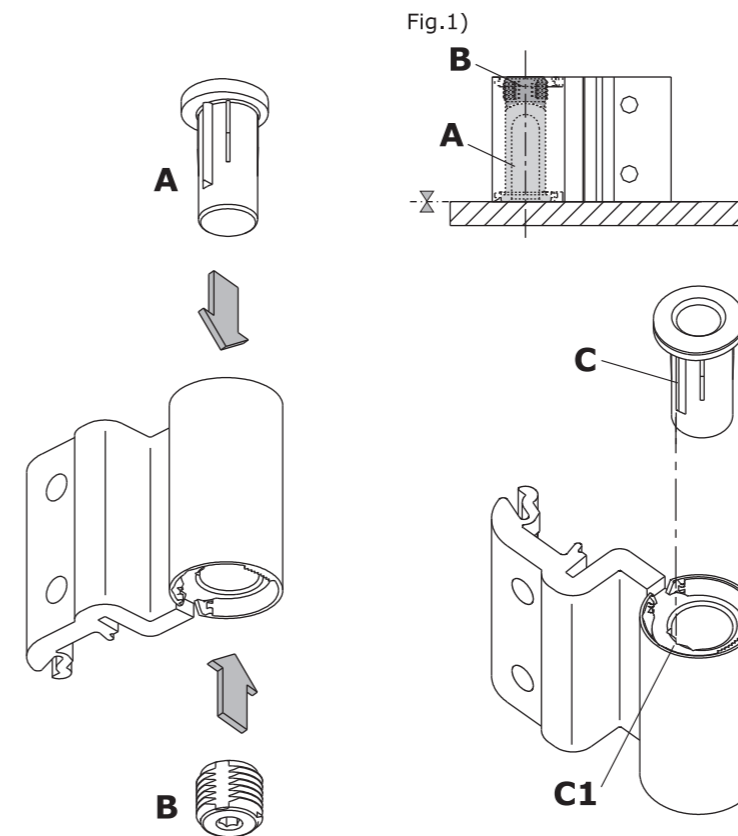
MONTAGGIO DELLA CERNIERA
MONTAGE DE LA PAUMELLE

Inserire la boccola **A** orientandola con la chiavetta **C** in posizione **C1** facendo attenzione che la stessa boccola **A** sia allineata all'ala della cerniera, come indicato in fig. 1).
Avvitare il grano **B** fino al contatto con la boccola **A** già inserita.

Introduire et positionner la douille **A** avec l'ergot **C** dans la rainure **C1**, en respectant l'alignement de la même douille **A** avec la lame de la paumelle (comme indiqué dans le dessin 1).
Visser la vis-pointeau **B** jusqu'au contact avec la douille **A** introduite auparavant.

Inserire la clip **D** nell'ala superiore **E**, quindi inserire il perno **F** fino alla battuta contro l'ala; accertarsi del perfetto contatto e serrare il grano **G**.

Positionner la clip **D** dans la lame supérieur **E** et pousser l'axe **F** jusqu'au contact avec la lame; s'assurer que le contact soit bien obtenu avant de bloquer la vis-pointeau **G**.

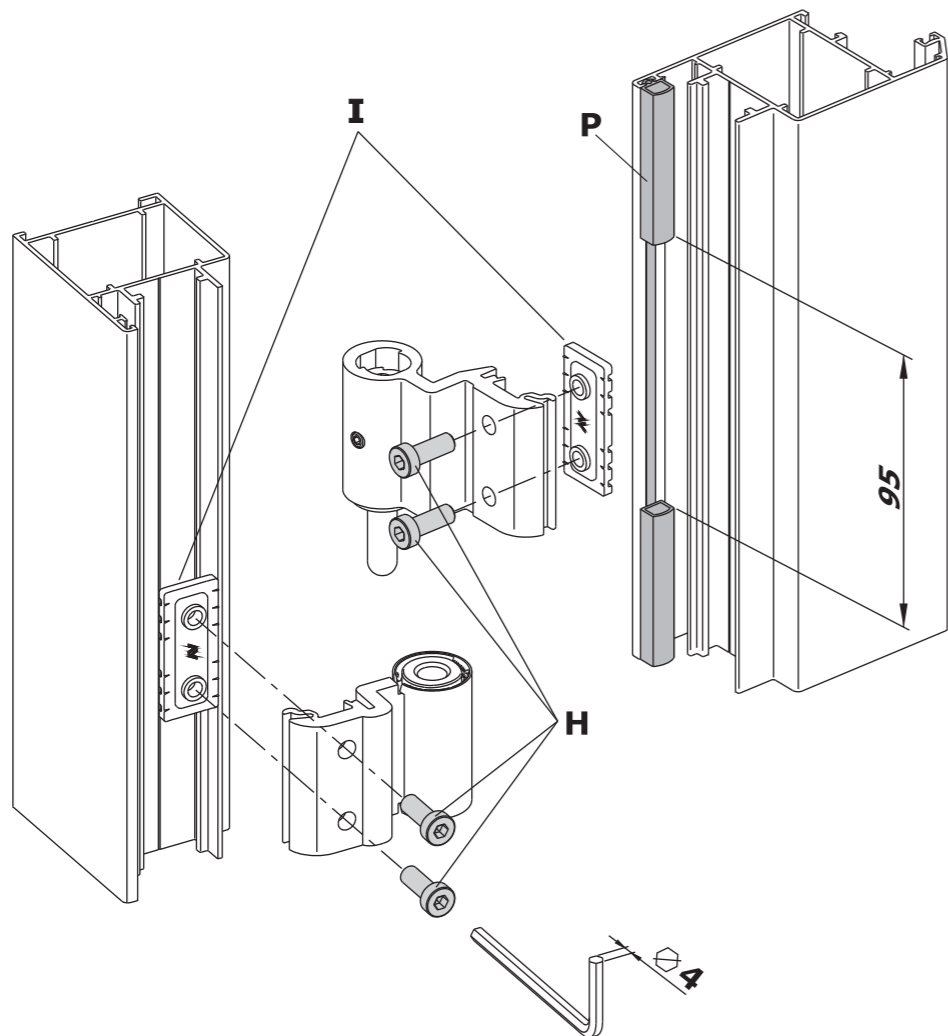


3**FISSAGGIO ALI SUL PROFILO**

Tagliare la guarnizione **P** sul profilo dell'anta nella zona della cerniera per una lunghezza di 95 mm.
Fissare le ali sui profili utilizzando le viti **H** e le contropiastre **I** quindi unire il battente al telaio.

FIXATION DES LAMES SUR LE PROFIL

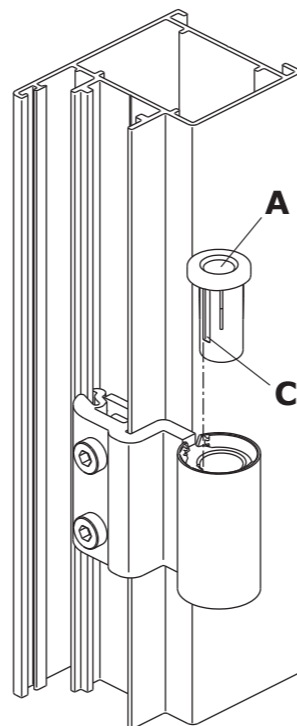
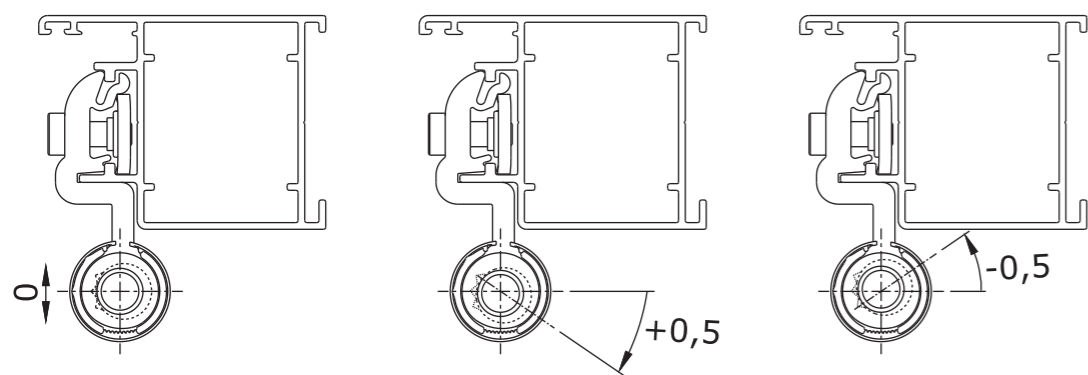
Couper le joint **P** sur le profil du vantail auprès de la paumelle pour une longueur de 95 mm.
Fixer les lames sur les profils en utilisant les vis **H** et les contreplaques **I**; enfin, joindre le battant au châssis.

**4****REGOLAZIONE PRESSIONE DI CHIUSURA (0/- 0,5/+0,5 mm)**

A porta aperta sollevare l'anta e la boccola **A** fino allo svincolamento della chiavetta **C**. E' possibile modificare la pressione di chiusura, ruotando la boccola di uno scatto in senso orario o antiorario.

REGLAGE DE LA COMPRESSION DU JOINT (0/- 0,5/+0,5 mm)

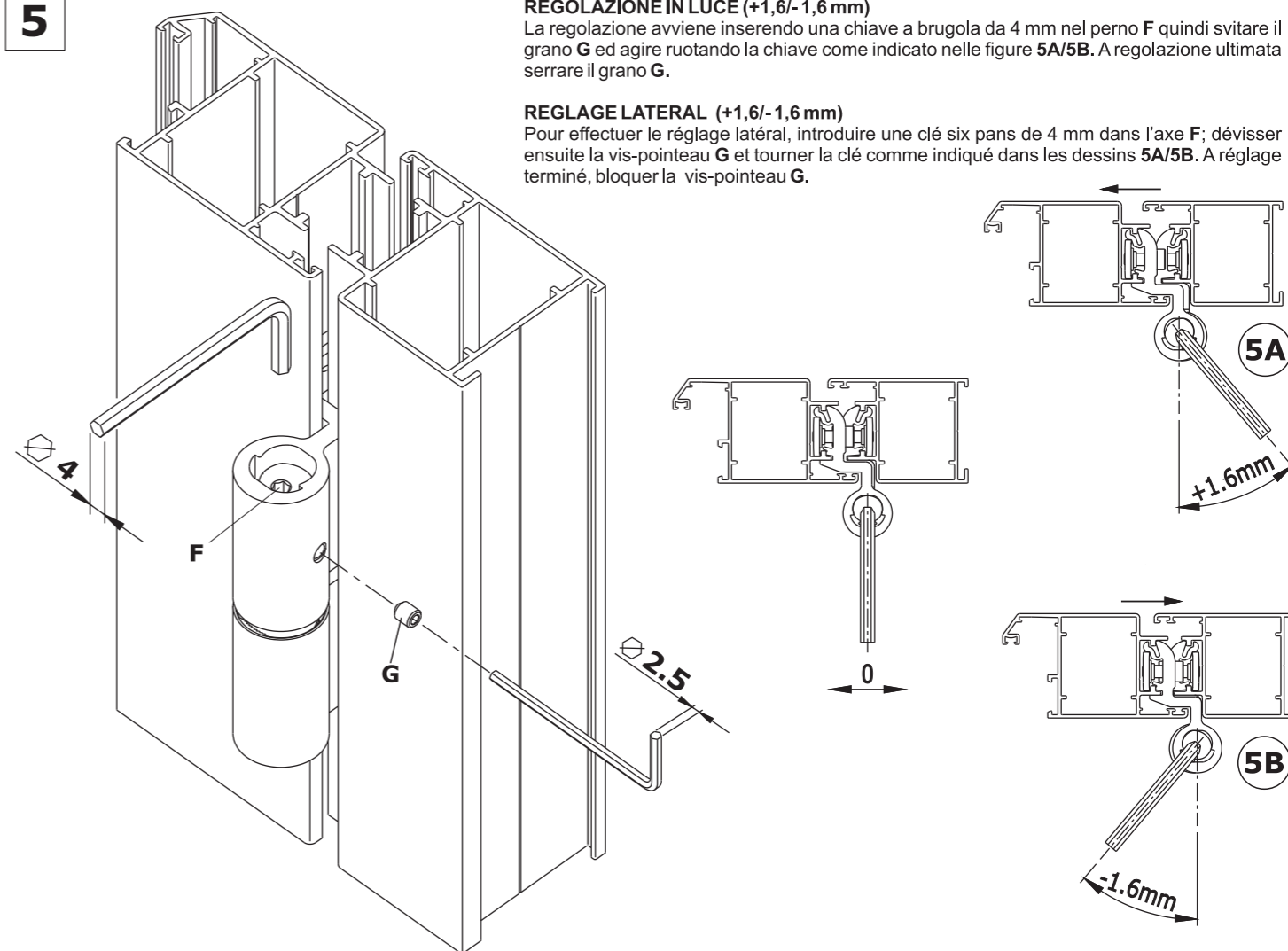
Ouvrir la porte et soulever le vantail et la douille **A** jusqu'à dégager l'ergot **C**. Pour modifier la compression du joint, tourner la douille d'un cran dans le sens des aiguilles d'une montre (ou dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre).

**5****REGOLAZIONE IN LUCE (+1,6/- 1,6 mm)**

La regolazione avviene inserendo una chiave a brugola da 4 mm nel perno **F** quindi svitare il grano **G** ed agire ruotando la chiave come indicato nelle figure **5A/5B**. A regolazione ultimata serrare il grano **G**.

REGLAGE LATERAL (+1,6/- 1,6 mm)

Pour effectuer le réglage latéral, introduire une clé six pans de 4 mm dans l'axe **F**; dévisser ensuite la vis-pointeau **G** et tourner la clé comme indiqué dans les dessins **5A/5B**. A réglage terminé, bloquer la vis-pointeau **G**.

**RIALLINEAMENTO DEI NOCCIOLI DELLA CERNIERA**

Dopo aver eseguito la regolazione in luce, per riallineare i noccioli, agire sulla cover **R** come indicato in figura 2).

REALIGNEMENT DES FUTS DE LA PAUMELLE

Pour réaligner les fûts, après avoir terminé le réglage latéral, agir sur le capot **R**, comme indiqué dans la fig. 2).

